



Ар-Си

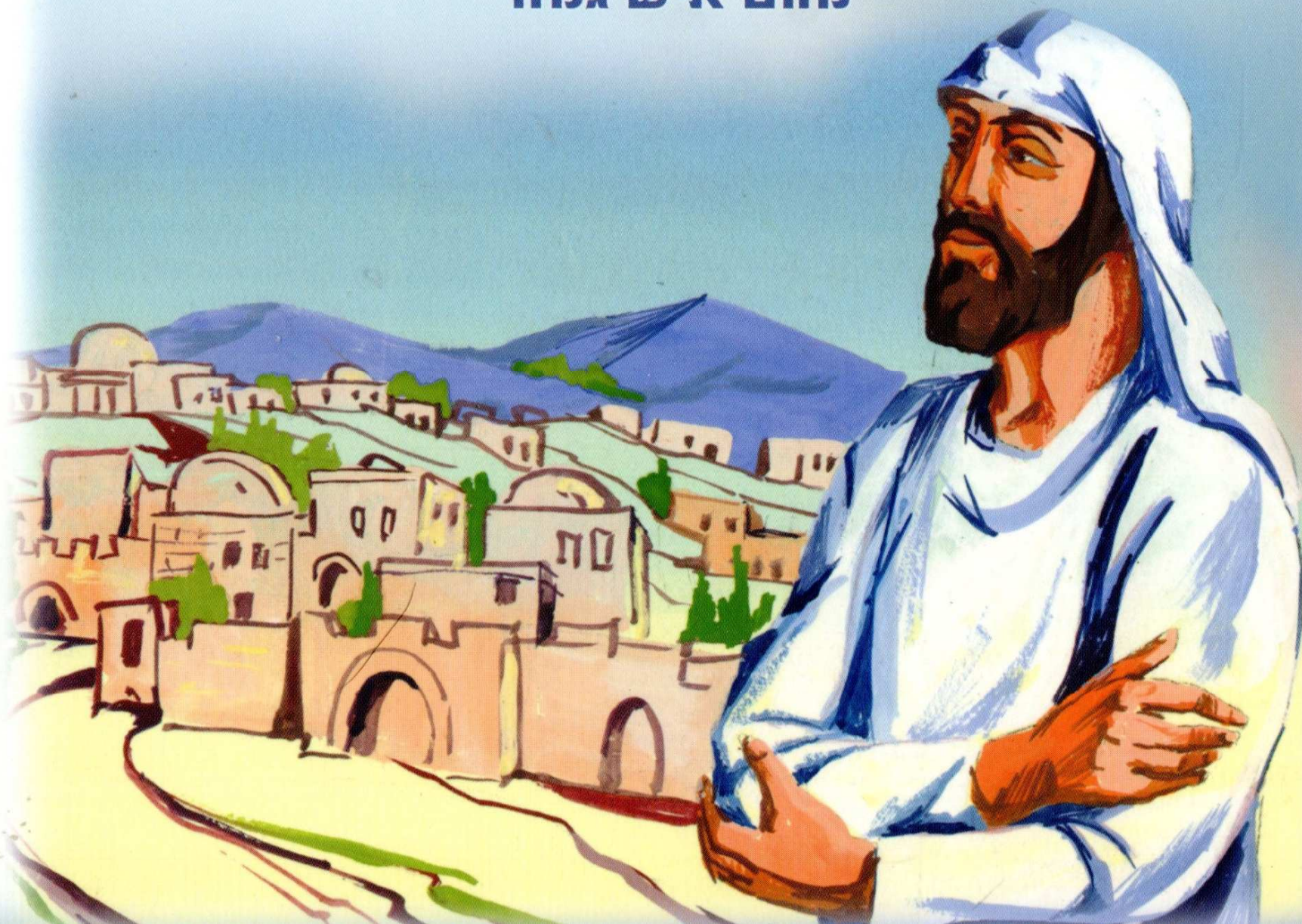
К ЮБИЛЕЮ
ЕВРЕЙСКОЙ
АВТОНОМНОЙ
ОБЛАСТИ

г. БИРОБИДЖАН 2007

ЧУДЕСНАЯ ИСТОРИЯ

И ЭТО К ЛУЧШЕМУ

נחום איש גמזו





И это к лучшему

נחום איש גמזו



“Ор Авнер” - “РС”
Москва

Еврейская автономная область
г. Биробиджан

И это к лучшему

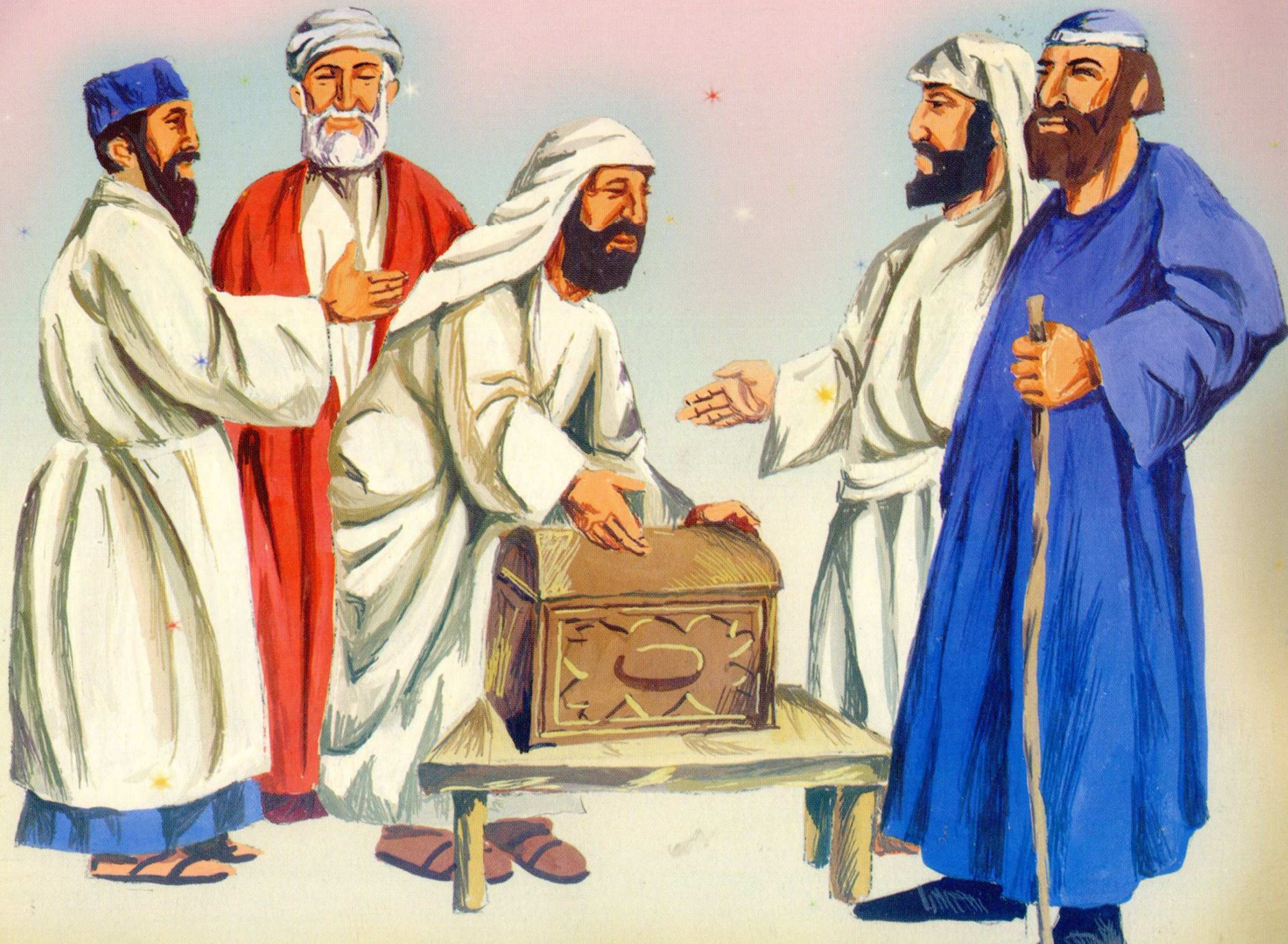
У реки Аялон на отрогах Иудейских гор в городе Гимзо жил еврейский мудрец и праведник Нахум.



Люди прозвали его «Нахум и это...»,
потому что на всё, что случалось, хорошее
или плохое, он говорил: "И это к
лучшему".

В то время народ Израиля очень страдал от
притеснений римского императора. Учение
Торы было под запретом, чтить Субботу
тоже не разрешалось. Римского властителя
раздражали традиции еврейского народа, и
он запрещал соблюдать их.





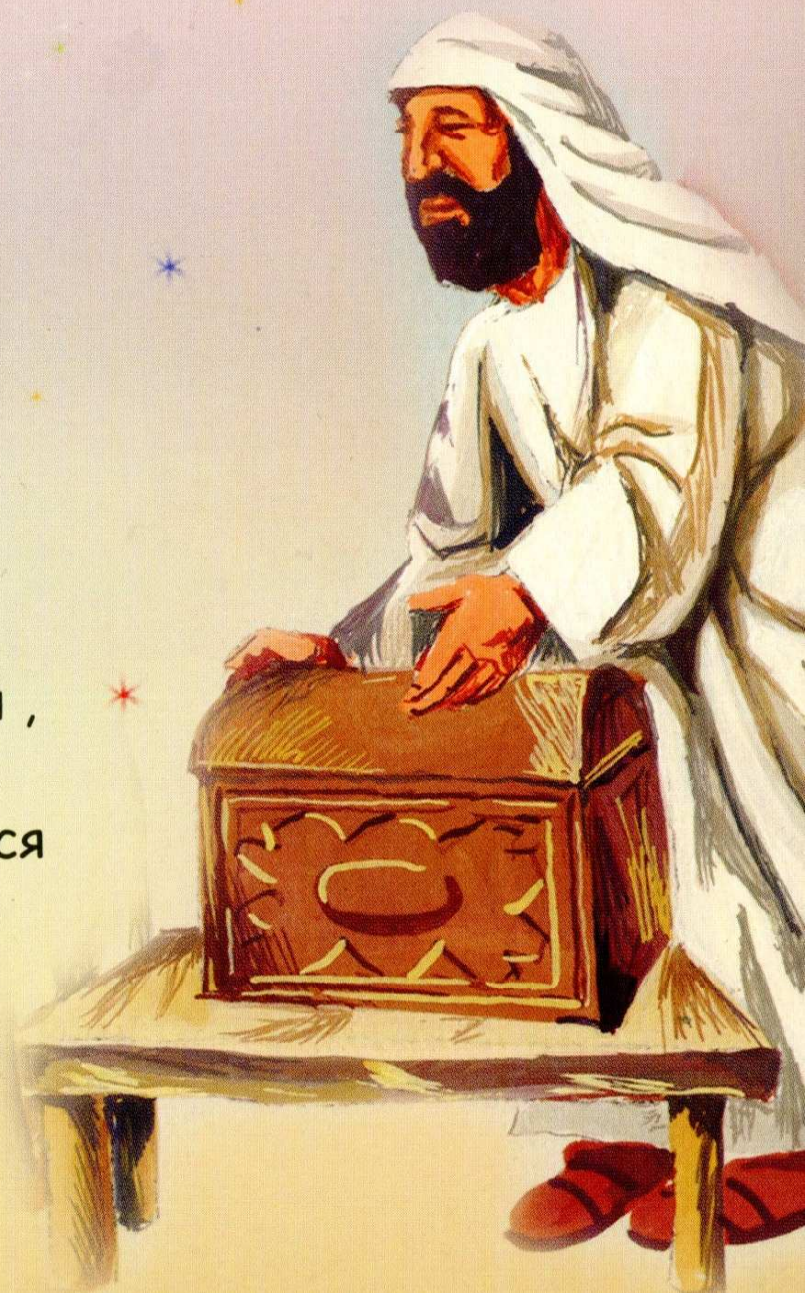
Жизнь евреев стала невыносима, и мудрецы собрали совет.

- Мы не можем так больше жить, - сказал старший мудрец.

- Надо отправить к императору посланцев.

- Да, - поддержал его другой мудрец, - это хорошая идея. Давайте пошлём ему дорогие подарки, может быть, это смягчит его сердце.

Мудрецы задумались. Они согласны были подарить римскому императору драгоценности, но кого отправить в такой опасный и далекий путь? Ведь с таким грузом не каждый согласится отправиться в дальнюю дорогу. И взоры мудрецов устремились на молчавшего все это время Нахума.



- Нахум, - обратились они к нему, - мы знаем, что Всевышний любит тебя и всегда помогает тебе. Если ты согласишься стать нашим посланником, наверняка он будет оберегать тебя в дальнем пути и пошлёт удачу.

- Ну что ж, - улыбнулся праведник, - я возьмусь за это, чтобы помочь своему народу.

Был изготовлен большой ажурный ларец. И народ стал приносить всё, что было у него драгоценного, и быстро наполнил его.

- Мы очень надеемся, что Бог
поможет тебе, Нахум, - говорили
люди. - Будь осторожен в дороге.



Погрузил Нахум ларец на осла и отправился в путь. Вечерами он останавливался на ночлег, где придётся. Через какое-то время он остановился переночевать в незнакомой деревне. Постучал в первый попавшийся дом, и хозяева его впустили.

- Далеко ли путь держите? - поинтересовались они.

- Во дворец, к римскому императору, - ответил Нахум.

Хозяева дома увидели сверкающий ларец, и поняли, что в нём лежат драгоценности. И эти люди замыслили плохое.

Они завели гостя в комнату, накормили и уложили спать. Нахум верил, что Господь ничего плохого не допустит, и спокойно уснул. Измученный дорогой, он крепко спал и не услышал, как хозяева дома вынесли из его комнаты ларец.

- Какой тяжёлый! -
шептались домочадцы.
Что же везёт в нем этот
еврей?





Они открыли ларец и замерли от восторга. Рубины, топазы, бриллианты сверкали, переливаясь всеми цветами радуги.

- Вот это да! - воскликнул хозяин дома.

- Да это же клад! Целое состояние! - прошептала его супруга .

- Так давай возьмём себе весь клад, а вместо сокровищ положим в короб песок да землю с нашего двора.

Хозяин тихонько высыпал драгоценные камни в мешок, а ларец наполнил землёй и песком. Его жена, не долго думая, смела пыль и высыпала её туда же, и вместе они вернули ларец на прежнее место.





Проснувшись, Нахум
помолился, погрузил
ларец на осла и,
поблагодарив хозяев
за гостеприимство,
снова отправился в путь.

А хитрецы смеялись ему вслед:

- Не знает, какое дельце мы провернули. Принесёт он императору этот подарок, и конец его будет горек.

И вот Нахум достиг цели. Он стоял перед дворцом императора, держа за узду осла.

- Приветствую вас, - обратился он к стражникам, - я привёз великому императору подарки из Иерусалима. Евреи просили меня передать их повелителю.

- Проходи, - стража открыла двери, и Нахум вошёл в царские покои.

- Великий император! Я привёз тебе дорогой подарок от евреев, населяющих Израиль. Загляни в ларец!

- Подарок от евреев? - удивился император. И что же в этом ларце?

Император откинул крышку. Пыль запорошила ему глаза.

- Что?! - гневно воскликнул император. Евреи прислали в подарок пыль и песок?



Нахум был поражён и изумлённо смотрел на ларец, наполненный песком.

- Ты решил посмеяться надо мной?! - негодовал император. Наглец! Ты пожалеешь об этом! Казнить его немедленно!

Нахум побледнел, но по привычке произнёс:

- Все, что ниспослано нам Богом, - всё к лучшему. И это - к лучшему.

Стража вывела праведника из дворца. Рассерженный император расхаживал по комнате и не мог успокоиться.

- Ох уж эти евреи! Они думают, что им все сойдет с рук! Они насмеются надо мной!

Наблюдая это, ближайший советник императора подошёл к нему и зашептал на ухо.

- О, великий император, не торопись гневаться. Как возможно, чтобы евреи насмеялись над тобой?

- Но этот еврей привёз мне песок! Посмотри!

- Вероятно, это не простой песок, а волшебный. Тот самый, который праотец Авраам бросил во врагов, и песчинки превратились в копья и стрелы.

Император заинтересовался и успокоился.



– Хорошо. Я отложу казнь и испытаю этот песок. Вооружить моё войско пригоршнями песка! – приказал он.

Военачальники испугались.

– О, великий император! Мы так долго ведём войну и никак не можем одержать победу, а ты посылаешь в бой воинов с песком в руках?!

– Выполняйте приказ!

Советник тихонько улыбался. И невдомек было императору, что это вовсе не его советник, а пророк Элияу-Анави, посылаемый Всевышним для спасения людей. На этот раз он принял облик советника.





Взяли воины песок и пошли в бой. Но стоило врагам приблизиться, как брошенный в них песок превратился в стрелы и копья. И поразили они вражеское войско.

С радостной вестью о победе пришли воины к императору.

- Привести сюда еврея Нахума! - приказал император.

И вот Нахум снова стоит перед ним.

- Спасибо тебе, посланец, за твой чудесный подарок.

- За песок? - удивился Нахум.

- За волшебный песок! В знак благодарности мы наполним твой ларец драгоценными камнями и бриллиантами. Отвези их в Израиль своим соплеменникам. И передай им, что я готов уважать ваши традиции.



Счастливым возвращался
праведник домой. Он
благодарил Всевышнего за
чудо и отправился в обратный
путь. Дойдя до знакомой ему
деревушки, он попросился на
ночлег в тот же самый дом.
Хозяева опешили, увидев на
пороге Нахума живым и
невредимым.

- Ты был у императора? - спросил хозяин.

- Да, был.

- А ларец? Ты его открывал?

- Не я, - император.

- И что?

- Ему понравился подарок моего народа.

- А что сейчас у тебя в ларце?

- Подарок императора за тот волшебный песок, что я принёс ему.

Услышав об этом, они решили, что у них на дворе чудесный песок и принялись за работу.



Они наполнили все свои мешки землёй.

- Мы теперь несказанно разбогатеем! - ликовал хозяин. За такое количество песка мы получим всё, что захотим!

Утром Нахум поблагодарил хозяев и двинулся дальше в свой город Гимзо. А хозяева отправились во дворец к императору.

- Что привело вас ко мне? - спросил их император.

- О, великий правитель! Мы привезли тебе песок. Волшебный! Такой же, какой подарил тебе еврей Нахум.

- Что ж, хорошо, - кивнул император,
- сейчас проверим ваш песок.



Он взял из мешка пригоршню и бросил перед собой.
Но ничего не произошло. Песок остался песком.

- И много такого песка вы привезли мне?

- поинтересовался император.

- Очень, очень много! - радостно
воскликнули они. - Двадцать или
тридцать мешков!

- Закопать этих наглецов в их же
песок! - гневно крикнул император.

- Казнить немедленно!



А Нахум после долгого пути прибыл домой. Евреи ждали его с нетерпением. Увидев Нахума, люди выбегали на улицу. Всем хотелось знать, чем закончилось его путешествие, принял ли император их подарок. Все жители собрались на площади, и Нахум подробно рассказал обо всём, что с ним случилось.

- Я возвращаю вам бриллианты! Ларец полон драгоценностями. Это подарок императора.

- Пути Господни неисповедимы, - сказал Нахум, - но, в конце концов, они всегда приводят к лучшему.





АР-СИ

RESOURCE CENTER

המרכז למידע ופיתוח פרוייקטים

Международный фонд

Ор-Авнер

2007

Центр информации и развития

Составитель - Эстер Шайнер

Перевод с иврита - Римма Лавочкина

Корректор - Наталья Кагала

Художник - Владислав Цап

Дизайн - Эстер Шайнер

© "Or Avner - RC"

P.O.Box 48, Moscow, 103030, Russia
Tel. (495) 783-8476. Fax (495) 783-8480.

E-mail: rc@oravner.ru

© Проект Биробиджанской
еврейской общины

Еврейская автономная область
E-mail: yiddishkeit.jar@gmail.com

לזכות
מר לוי ואולגה לבייב
ומשפחתם שיחיו

Книга посвящается
господину Леви Леваеву,
его супруге Ольге и всей их семье